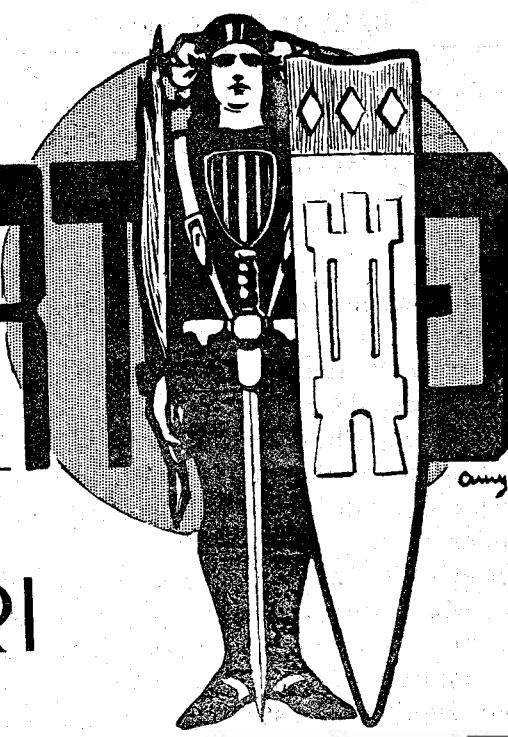


BALUARTE POSITGES

SETMANARI

CATALÀ



CONFITERIA LA PERLA

Desde avuy y tots los dias festius hi hará la sens rival pasta de Mona, única que ha sigut premiada la de casa.

Avisém al public que no tenim cap *marmañera* ni revenadora que vagi per las casas á vendre.

TORTELLS SELECTES DE CREMA Y MASAPA

Projectes profitosos

En la darrera sessió de la Diputació provincial se varen pendre en consideració dúas preposicions presentadas per la minoría catalanista, que en el seu día tenen de reportar incalculables beneficis al país: tal son el de sanejament del Llobregat y el de construcció de pantanos.

Abdós projectes foren defensats respectivament pels senyors Saltor y Bertrán y cal fer constar que, de la manera com ho sapigueren fer, varen guanyarse del tot la voluntat dels seus oyents. ¡Quina diferencia de las rahonadas peroracions dels nostres amichs a las que en aquella mateixa sessió varen pronunciar altres diputats! Especialment alguns diputats de la minoría republicana, s'hi troban com el peix a l'aigua enrahonant llargas estonas, pronunciant frases d'efecte (que allí no 'n fan cap), y las mes de las vegadas per assumptos fútils, inconvenients, o defensant proposicions que de bell entuvi tothom votaria, sense necessitat de que ningú s'hi esforsés, tal com va passar ab aquella proposició del senyor Guirmet de felicitar a la Embaixada Comercial, apropósit de la que, prenent un tó tribunici ridícol y esforsant la veu, sens dubte pera que no quedés ofegada pels *bravos* y las rialladas de tots els diputats, va parlar llargament de totas las nacions asiáticas descubertas y per descubrir, del *ancho mar* y de *sus arenas*, de *los pliegues de la immaculada bandera* y d'una infinitat més de tonterías.

No, no hi van a la Diputació els nostres representants a pronunciarhi cursilerías apresas de memoria y a moure brega sense més ni més; hi van a estudiar y a treballar de ferm pera anar implantant totas aquellas reformas que necessita el país, com son las duas de que hem fet esment.

Ab tó convincent y sincer, va plantejar don Gil Saltor devan de la Diputació el grave problema del sanejament de la part baixa del riu Llobregat. Ara que sembla que está en vías de prepararse la obra del encauzament del riu, deya el distinguit diputat, devem preocuparnos seriament de simultanejarla ab una altra tant o més important que aquella, que es la de portar la salut a n'aquellas terras, ab lo que lograrém, además, millorar igualment las condicions de salubritat de Barcelona.

Y ab quatre conceptes sobreviament expressats, feu veure al senyor Saltor la necessitat y els medis més factibles d'acabar ab el paludisme reguant que tant perjudica als interessos d'aquella comarca, y que tant delma al vehinat de Barcelona.

El mateix esperit práctic revelava el projecte defensat sólidament pel senyor Bertrán.

Temps fa que la Diputació té aprovadas unas Bases pera protegir la construcció de pantanos y, ab tot y la necessitat que tenen algunas comarcas de posseirne, cap Municipi ni particular s'ha acullit a ditas Bases, prova evident de la seva inutilitat.

Donchs devan de tal necessitat no satisfeta s'imposava una reforma, y d'aquí el projecte de que parlém.

Segons ell, la Diputació s'ofereix, en primer terme, a facilitar a autoritats y particulars el personal ténich necessari pera estudiar la conveniencia y emplacament del pantano, anticipant els gastos indispensables del projecte, dels que se'n reembossará la meitat un cop l'obra sigui acabada.

Directament la Diputació subvencionará la construcció dels pantanos ab una subvenció anyal que no passará del 50 per 100, o bé garantint un interés del 4 per 100 del capital pera la obra durant el temps que duri la seva construcció.

Altras bases hi bá en el projecte encaminadas a assegurar la solvencia dels peticionaris, la bona inversió de fondos, la conservació del pantano, pera qual objecte s'hipotecará a la obra mateixa, etc., de manera que ab aquesta reforma se podrá fer práctica una millora que tant esperan algunas comarcas.

Compárinse las bases presentadas pels nostres amichs ab aquells ditirámichs plans de regeneració agrícola del ex-ministro de la *política hidática*, y s'tindrán dos termes ben eloquents de lo que produeix l'esperit retórich y lo que és fill del sentit práctic y del verdader desitg de beneficiar al país.

Quan la Diputació Provincial torni a estar en funcions, informats degudament els dos projectes que hem comentat, és ben segur que per un d'ells la comarca del Llobregat, y la nostra propia ciutat, podrán ser lliuradas d'una de las malalties que ab més intensitat las flagellan, aixís com per l'altre, diferentas comarcas de la provincia tindrán obert el camí de fruir del be-

nefici del rego, que avuy tanta falta'ls fá, per la irregularidad de las plujas y per la passivitat dels governs en obras que podrían aminorar els mals que d'aquesta causa's derivan.

D'ACTUALITAT

La campanya de desinfecció y aclariment que portan a cap l'alcalde y els dignes regidors que varen pendre possessió per cap d'any, ha deixat aclaparats als cacichs y socialistas. Als cacichs, porque han tret a la llum del dia las sevas disbauxas y desacerts, la seva administració ilegal, regida tan sols per l'home funest, l'*intangible* secretari, y que 'lls com a bons bens y admiradors de tant gran home el secundavan. Als socialistas, porque han fet veure de qu' en Mitjans mes s' estima el benestar de son cosí, el secretari, per sobre de tot, encare que 'l poble ho pagui, votant en contra totas las proposicions que restitueixen els drets al municipi y que eran agavellats pel secretari ab escarni de la lley.

Obriu els ulls, obrers sitgetants, convesseusen d' una vegada que 'ls individuos que vagin a administrar al poble hi vagin deixant la política a recó y sí sols ab la convicció d' administrar ab equitat y fer complí lo que las lleys dictan igual pera tots. ¿Cóm a polítichs, els regidors socialistas, quinas campanyas a favor del poble han fet? ¿Quina obstrucció feren a la desvaliestada administració municipal passada? ¿Quina autoritat poden tenir dintre el Consistori els homes que no estañt conformes ab el modo de ser de las administracions passadas, fent mitings en contra tot lo existent, firmant al moment d' entrar la célebre *memoria* del ex-alcalde senyor Ribas, fentse ab aquest acte solidari y ab el tant de culpa igual que 'ls altres de la mala administració per ells combatuda? Y ara en dos anys que fa que forman part del Consistori no s' han cuydat may de que el cementiri civil, élls que per las sevas creencias, segons diuen, tenian que ser els primers iniciadors en que s' arreglés dit lloch, esperessin qu'ho fés un reaccionari, segons élls, un que portá el pendó, pel sol fet de que aquest, ab molt bon sentit comú, vol que tots, absolutament tots els ciutadants, tinguin l'idea que vulguin y professin las religions que professin, tinguin un puesto digne y recullit per guardarse las sevas despullas. Fixheuse en aquest exemple y altres de bona administració qu' anirán venint, segurament, y dexeuvos de baixas passions y odis de classe que embruteixen el cervell y la conciencia. Siguém dignes y procurem tots el benestar del poble, símbol de pau y armonía.

Encare hi sou a temps a obrí els ulls ala veritat.

BANK

DEL POEMA DEL AMOR

EL CANT DE LA NIT

Dels espays en el negre bressol,
per la ma omnipotent,
son bressats lentament,
terra y sol.

Cada nit, es una bressada,
d'orient a occident.

El gran Bressador,
y gran Aimador,
com mare amorosa,
bressantlos hi canta;
hi canta en el mar,
en el bosch y en el vent,
una cançó santa,
que per tot se sent...

Es el cant de la nit.

Són las vespres del món.

De la terra, d'amor fecundada,
es l'alegre non-nón.

Estimada! estimada!

es de nit, mira 'l cel,
sa volta, enjoyada,
somriunos brillant...

Qu' es hermosa la nit estrellada!

la nit reposada,
convida a la son
convida a dormirse,
escoltan sa cantada,

que com, el replech
de continues onades,
s'aixeca y ressona
s'aixampla y es fon.

Dormin...

quant neixi l'aubada,
els aucells matinés,
ab sas fresques passades,
ja ens despertarán.

Dormim...

l'amor, qu' ens fa viurer,
entre 'ls dos abraçant.

Dormim...

Y per que sia mes santa
la nostra abraçada
ja qu' es nit, estimada,
abrassemnos resant.

Sens el mormoll d'una font?
es que riuen els angels
que 'ns vetllant el son.

ANTON M.^a MUNTANYOLA.

Detractors?...

No 'n faltan may de detractors, deya lo Ramón, apreciat company d'infantesa. No podeu bellugar un peu sense que falti quelcòm imbècil que 's cregui ab lo llegendat dret de fiscalisar-nos aquella acció; no podeu sortir de casa sense que falti cap tonto que, volguent sapiguer ahont aném, fagi lo *sacrifici* de disposarse á seguir-nos—se 'n ten; per darrera—per enterarse del lloch ahont heu anat, per després comentarho a mida de son *exquisit y refinat* gust, en mitj d'uns quants ximplés com ell, que no veyent mes enllá de lo seu nas se dedican a retallar a n' els demés.

—Si aneu mudat, anava dihent aquell estimat amich, es que lo sastre os ha fiat lo traje, ó be es lo resultat d'haver fet un negoci brut; si estréneu unas botinas ó be un sombrero, es una prova incontestable de que lo barretaire ó lo sabater no han cobrat un centim; es á dir, que ab tot han de dar provas de ser tafaners. Si os vehuen al café, dihent qu' hi aneu per fins interessats, jamay per anar á passar un rato d'expansió ab los amichs. Si sou jove y aneu al ball, y si per acás sabeu galantejar a las noyas y os sabeu guanyar las sevas simpatías ¡ay de vosaltres!; aleshoras si que verament sou lo blanch de las iras de totas las ánimas baixas y ruins de eixa colla de gossos petaners, que, siguent inca-

passos de tirar un *requiebro* a cap noya de sa casa, os fan passar per un calaverot y un demoralizador de las costums, ja que, segons ells, las vostras intencions no son altres que enganjar a las noyas ab promesas que no's compleixen.

Tot aixó es moneda corrent y costum molt gastada que, per lo vella, ningú ne fa cas. Lo que si crida l'atenció es al sentirlos *xerrá* quant se tracta de comentar algún prometatje; aleshoras si que s'hi ensanyan ab la desgraciada parella que aquell manat d'imbècils han elegit per ferlos objete de las sevas trapacerías y atachs de traidor.

Desseguit se interessan per sapiguer qui es ell, de que fa, quant guanya de sou, de ahont es fill; (cas de ser foraster) qui es son pare y sa mare, de quin poble son y que fan; si menjan arreglat, á quina hora s'aixecan del llit, si vesteixen á la moda y á quin hora va la seva mare al mercat, y si té pentinadora, si se fa ella la roba ó be ho dona á fer a la modista; de qui es amich, qui 'l coneix y ab qui es tracta, ahont acostuma anar, ahont frequenta, en fi *la mar*.

Després passen a ocuparse de la vida y miracles de ella, anava dihent lo Ramón mitx indignat; dels seus pares y de tota la seva rassa y quant ja tenen recopilats tots aquets datos indispensables, aleshoras venen els *sabrosos y salados comentarios*.

En mitx del rotllo, a ben segur que no hi falta may un neula que sostingui que a no esser per ell aquell prometatje no s'hauria realizat; ja que 's deu a la seva *influenzia* al que s'haigiportat a cap. Y, generalment, sempre veureu que 'ls que aytal tesis sostenen son los mes papanatas de la colla y sols enrahonan per despit y emveja, y 's donan casos, moltas vegadas, que solen ser uns *papiolis* que la promesa 'ls ha deixat per no sapiguerla alhaga ni ferla contenta... ¡Qué impòrtal... Tú, segons ells, no podrás ser capás de buscar una noya per ferla més tard la teva companya, encare que d'ells ne fugin y 'ls deixin las noyas, per tontos y apocats.

Y encare aixó no es tot, ens digué lo Ramón al veurer que nosaltres ens esgarrifavan d'estranyesa y de indignació; y dirigintse directament á uns quants aficionats á la literatura que hi havia á n' aquella improvisada reunió, digué: —Lo que acabeu d'escoltar es un raig molt pàlit de la realitat, perque jo crech que si os deya que 'm quèdo en lo pap, á ben segur que vosaltres, particularment los que os dediqueu á escriure pe 'l públich, si feyau cas de las bestiesas d'aqueixa classe de gent, agafariau la ploma y la trancariau pe 'l mitx...

—Home parla, t'escoltém.

—Lo relatat son cosas que sen poden dir subjectivas ó propias; ara, si tractém de las que 's relacionan ab la gent en general, ja serán figas d'un altre pané, com vulgarment se diu, puig que aqueixas son més susceptibles de despertar la xismografía y la ambició ajenas.

—Que 't refereixes á ne 'ls polítichs? li digué un de nosaltres.

—Ca home: em refereixo a que aqueixos be neyst, faltánloshi el talent necessari per escriurer una carta mitxanament redactada y ab lo prurito de fer lo sabi y lo mestre dels demés, sostenent que la major part dels treballs que publican los diaris y periódichs son copia de novelas y al tres llibres, y pert lo tant los aytals articles, segons aqueix estúpit criteri, no deixan de ser uns plagiaris de mala lley (¿? ¿?)....

—Caratsús, digué un de la colla, aqueixa es una classe de gent que lo millor obsequi que se 'ls podria fert seria posarlosi una *anella á lo nas y felshi ballart* EL OSO.

A lo que contestá un altre, mostrant un diari que tenia a la mà:

—Mira que diu á n' aquí:

—«Son uns tontos».

—Es clar qu' ho son, vatua el ret de la Sila; perque caballers, aixó es...

—Vaija noy, *apaga y vámonos que el cielo está nublado* y... lo gallinè s'esbalota.

FÉLIX COROMINAS

Vallcarca 4 Enero de 1904.

Desde Santiago de Cuba

Sr. Director del BALUART DE SITGES

Molt senyor meu y amich: Per mes que jo tingui interés en volguerli comunicar algún fet d'importancia no me's possible perque la situació no está pas per festas mentras no hagin pagat al exercit Llivertador, que per ara no van gaire depressa y que quant arribi aquet cas ja faré tot que pugui pera posarlo al seu coneixement pera que n'estigue enterat; es veritat que las festas de Nadal han passat una mica animadas, pero també es molt cert que patr de la seva animació ha sigut deguda a la celebració de la Missa del Gall al espayós temple de Ntra. Senyora dels Dolors que estava materialment plena a vessar dins y fora a causa, segurament seria, de la novetat que impresioná a tothom la celebració de dita festa religiosa, puig no s'havía celebrat desde que comensá l'intervenció americana fins avuy; y ja com fet d'importancia únicament podria parlarli de la nova República de Panamá y per aixó ja tothom sab que total es un altre nom al mapa d'América perque els Estats Units aixís ho han cregut, y que 'l govern americá ha alcansat una faixa de territori del nou estat que li ha concedit lo seu govern provisional, pagant els Estats Units *deu milions de duros, or americá* y dos cents cinquanta mil l'any en la mateixa moneda, essent aquesta concessió segons lo pactat entre ab dos governs, pera mentras aquella terra sigui terra; puig també es general que 'ls americans tenen necessitat d'obrir aquell canal, que será neutral; perque com se sab volen tenir comunicació directa ab sas llunyanes posicions del Pacífich. Lo resultat del cas, es que Colombia ha pagat els plats trencats, perdent un bon tros del seu territori per culpa de la gent del Nort.

Dech manifestarli als ensemps que 'l diumenge, dia 27, lo Centre Catalá reuní Concell generalpera elegir lo nou Consell Directiu que deu administrar dita societat durant l'any 1904.

D'entre totas las candidaturas que circulavan se feu una assertada selecció y per unanimitat, sense ocasinnar la més petita discussió, fou acceptada la següent: President, Antoni Arrufat; Vicepresident, Joan Llossas; Secretari, Joan Nadal; Vicesecretari, Joseph Bosch y Pell; Vocals, Ramón Fontanals, Agustí Ferrer, Francesch Rodón, Joseph Fontanals, Miquel Baserva, Joseph Roses y Roses, Joseph Genó Bas, Joan M. Silva, Jaume Codols, Esteve Lluhi; Suplents, General Planells, Rafel Puig, Enrich Roca, Isidre Magrans; Bibliotecari, Joseph Soler y Carbonell. Els salons de la Societat donaban bo de veure, puig contra la costum de moltas en semblans casos, ja hi havia mes de dos cents socis esperant l'hora de comensar l'acte; aquesta unitat de ideals engrandeix y enforteix las intuicions que, com lo Centre Catalá, ho sacrifica tot en benefici dels seus associats. Lo Secretari llegí la memoria que 'l Concell Directiu presenta als socis tots els anys pera que tots els interesats tinguin coneixement de la seva marxa y se fagin cárrech que la Societat está seguint lo curs progresiu que se li trassá lo dia de la seva fundació. La memoria es una acabada inspiració; en la forma es un hermós treball literari, y en lo fondo encara ho es mes perque demostra y comprova clarament que la seva vida está garantizada mentres els components segueixin sempre avant en pró del Centre. Jo no puch menys que felicitar el nou Concell elegit y que

tingui tan bon assent com ha tingut el que 'lls han rellevat pera 'l bé de tots els que sostenen aquesta florent societat.

Aquest any els dos premis primers de la loteria de Nadal, com ja se sap, han caigut á l'Havana; els números 20,297 y 15,511 respectivament, lo primer lo té tot senser lo conegut Banquer d' aquella capital, D. Lluís Galbán y l'altre ha sigut repartit entre varis, quins interessats deuen estar bastant satisfets. Es esperat á principis del mes entrant la companyia del reputat actor, Sr. Tuhiller que donará unas quantas funcions al Teatre Orient, pera las quals ja te cobert l' abono que obriren aquets últims días. Actualment hi treballa una companyia d' aficionats bastant adelantats, siguent molt celebrada una obra nova, darrerament estrenada, anomenada *Año Nuevo*, molt d'actualitat y en que lo seu autor, Sr. Angel Clarens, estigué 'l seu punt. A sigut molt ben rebuda la nova del nou Ajuntament de Sitges y moltíssim celebrariam que tot ho fagi en be del nostre poble pera que sigui ben catalá, y qui sap si també algún membre de dita corporació s'interesará pera que 'ls carrers siguint rotulats en lo nostre idioma. Fins un'altre dia se despedeix lo seu amich

R. YARAYÓ

Santiago de Cuba, 29 de Desembre de 1903.

Sessió de l'Ajuntament

El dimars, día 6, es celebrá en el Saló del Consistori sessió de primera convocatoria, presidida per l'alcalde Sr. Batlle, y ab assistència dels regidors Srs. Misas, Marsal, Magrans, Puig, Dalmau, Catasús, Benaprés, Carbonell y Planas y Mitjans.

Oberta la sessió á un quart de dotze y llegida l'acta de la anterior, demaná la paraula el senyor Misas pera fer constar que en la mentada acta no hi constava la declaració feta per el Sr. Benaprés, de que havia firmat la memòria sensa coneixerla y entregada a un setmanari local ignorantho éll. Rectificá el Sr. Benaprés, manifestant que no creya haverho dit, intervinthi el Sr. Dalmau afirmant lo dit per el Sr. Misas, finalisant l'incident declarant el senyor Alcalde la certesa de las declaracions del Sr. Benaprés, en la última sessió, é indicant que segurament el Sr. Benaprés, a pesar de haverho dit, ho havia dit equivocadament. L'acta fou aprovada.

S'aprová un dictament de la comissió de Foment, ab una observació del Sr. Puig, determinant la rasant definitiva del carrer de Santiago Rusñol, donada pel arquitecte D. Joseph Torres y dispensant del dret de tanca dels solars que D. Joseph Soler possheix en dit carrer per haver cedit el terrenu gratuïtament pera l'obertura de la mentada via.

S'aprová la llista de majors contribuyents ab dret a elegir compromissaris en las eleccions a senadors.

Es doná compte d'haverse rebut aprovat el presupost adicional de 1903. A propòsit d'aquest presupost el Sr. Misas demaná la paraula pera demanar que la distribució de pagos es fassi en forma legal, al contrari de lo que s'havia fet en el presupost passat.

Acabat el despaig ordinari, demaná la paraula el Sr. Misas y en mitg. de gran espectació del públich, que era nombrosíssim, proposá que en lloch de donar las 800 pessetas anyals que fins ara es venían donant en metàlich al secretari, en concepte de gastos de secretaría, es nombrés un regidor pera que ministrés en efectes al nombrat empleat tot lo que necessités a las oficinas. El Sr. Benaprés demaná que se li continués donant la mentada cantitat en metàlich fins els nous presupostos, perque creu

que 'ls últimament redactats manan que 's fassi segons éll proposa, fent llegir el capítol del presupost, del que 'n resulta que l'Ajuntament no hi ve obligat, per lo que el Sr. Catasús proposa que s'encarregui la comissió d'Hisenda. Rectifica el Sr. Misas explicant la seva proposició, perque creu que ab 66 ptas. y mitja mensuals n'hi ha massa y es pot economisar.

Quedan per lo tant duas proposicions: la del Sr. Catasús y la del Sr. Misas, quedant aprovada la del Sr. Misas, á favor de quina votaren el Sr. Alcalde, Misas, Marsal, Carbonell y Planas, Magrans, Dalmau y Puig, y del Sr. Catasús, que fou votada per el proposant y el Sr. Benaprés.

Per últim, el Sr. Mitjans votá *QUE'S FES COM AVANS*, es á dir, que s'entreguessin en metàlich las 800 pessetas. Fora comentaris.

Quedá nombrat encarregat del suministro de material d'oficinas el regidor Sr. Dalmau.

El Sr. Marsal proposá qu'una vegada saldat el déficit del cementiri católich, es procedís al arreglo exterior é interior del cementiri civil; proposició que fou acceptada per unanimitat.

El Sr. Dalmau fent atinadas consideracions sobre l'us alimentici y a la vegada medicinal de la llet, demaná que 's suprimís la entrada de aquesta materia de primera necessitat en favor de la classe menesterosa; pero com que paga de entrada la exígua cantitat de ptas. 0'04 y á la vegada que 's creya no era aquest el motiu de la carestía, es determiná que continués aquest petit impost.

No havent mes assumptos de que tractar s'aixecá la sessió á tres quarts d'una.

Remitit

Sr. Director del BALUART DE SITGES

Molt Sr. meu: El que subscriu l'hi agrahiria l'inserció en el periódich que tan dignament dirigeix, de las següents ratllas:

En ma correspondencia del 28 de Desembre últim, fent la ressenya de la repartició de premis d'un colegi d'aquet poble, vareig incorrer en una falta d'indiscreció que convé esmenarla.

Acelerat per una característica precipitació y olvidantme en aquell instant de la delicadesa del assumptó que m'inspiraba al fer correr una grollera ploma, vareix tergiversar, tant encar que inconsientment, lo sentit de la oració, que produhí serio disgust á familias que 'm son molt dignas acreedoras de tota fina consideració y major respecte.

Per consegüent, desde las columnas d'aquet valent periódich, ab molt gust manifesto que retiro la forma d'expressió d'aquell concepte, per considerarlo plenament contradictori al motiu que l'inspirá; desitjant quedin plenament convensudas de que, si aixís ho faix, no es per cap temensa, sino per considerarmhi just, lògich y consegüent deudor.

Anticipantli las gracias, se repeteix de vosté afectíssim s. s. y amich

X. M.

Sant Pere de Ribas, 21 de Jañer 1904

NOTICIAS

Procedint ab una noblesa que may sabrán apreciar els nostres enemichs, deixarem de fer públicas a setmana passada, las diligencias que devant de notari y en presencia de testimoni, varen practicar en la Casa de la Vila. Llarchs y sustanciosos comentaris podriam ferse del resultat que donaren las mentadas diligencias, però, conseqüents ab nostra ferm proposit de no accentuar diferencias y guardant consideracions a personas que potser no las mereixen, ens abstenim per are, d'ocuparnos d'aquest assumptó, desitjant al ensemps que la con-

ducta dels nostres contraris no'ns dongui peu a fer-nos cambiar d'opinió.

Serveixin d'avís las precedents ratllas, al autor de la primera gazetilla, que «El Eco» va insertar en son número prop-passat. Els homes que si regiran el fons de sa conciencia no hi trovarán mes que actes reprovats per tothom, han de restar muts y quiets a casa seva; els fomentadors d'odis inmoebles y baixas passions no poden parlar del enverinament de las *contienidas locales*, puig no tant sols faltan a la veritat atribuintnos a nosaltres movils de rastreras venjansas, sino que s'exposan a trovar un just castich a sos fins perversos y á sos ridícolas arrogancias.

Hem sigut atentament invitats pera assistir a la colocació de la primera pedra del monument al doctor Robert, a la plassa de la Universitat, de Barcelona, quin solemne acte tindrà lloch avuy a dos quarts de dotze del matí.

La redacció del BALUART, hi assistirá en plé, com aixís hi assistirá una comissió del Ajuntament y gran número de sitgetans, desitjosos de honrar al gran patrici.

Moviment del Registre Civil

durant el passat mes de Desembre.

MATRIMONIS: Bonaventura Montaner Carbonell y Dolors Planas Bertran; Ramón Pascual Marcer y Teresa Mirabent Planas — Total, 2.

NAIXEMENTS: Joseph Ortuño Sanchez, fill de Joan y Francisca; Josepha Mestre Rovira, filla de Bonaventura y María; Jaume Alberca Avellan, fill de Joseph y Joaquina; Antonia Comas Marcé, filla de Pere y Antonia; Josepha Carbonell Vendrell, filla de Miquel y Josepha; Josepha Planas Planas, filla de Manel y Dolors; Antonia Marcé y Mirabent, filla de Ramón y Josepha; Miquel Borrell Amigó, filla de Romualdo y Carmen — Total, 8.

DEFUNCIONS: Dolors Domingo Crós, 68 anys, soltera; Isabel Montserrat Duran, 3 anys; Claudi Matas Plá, 7 anys; Pere Camps Ferrer, 7 mesos; Joseph Hill Juliana, 75 anys, casat; Cristófol Pagés Rius, 26 anys, solter; Joseph Vidal Milá, 28 anys, casat; Josepha Robert Carbonell, 61 anys, soltera; Magí Jacas Rovira, 23 mesos; Ramon Milá Jorba, 70 anys, viudo; Enriqueta Pujadas Rosell, 21 anys, soltera, Benet Muro Gimenez, 51 anys, casat; Joan Mas Esposa, 5 anys. — Total, 13.

A la festa de Sant Pau, ab tot y al fer un dia rufol fore moltas las personas d'aquesta vila que feren via cap a la pintoresca ermita, retornant a entrada de fosch.

Els balls de societat donats a la nit del endemá de la festa resultaren molt lluits, en quins hi varen assistir la major part de la jovenalla d'aquesta vila.

El dimars vinent en qu'escau la festa de la Candelera en els locals Prado y Retiro se donarán els acostumats balls públics de máscaras que corresponen a aytal diada. El sortir las comparsas avans del ball tot dependeix segons l'animació del jovent. fins ara sembla qu'hi ha bastant ensopiment.

Per l'anunci que va a primera plana, els nostres llegidors podran enterarse que desde avuy y a seguir tots els festius, en la acreditada confiteria «La Perla» se vendrá la tan gustosa pasta de mona.

Segons noticias la companyia d'aficionados «Lo Rebrot» actuará durant la Cuaresma en el teatro del Prado Suburense totas las festas per la tarde, representant obras de mérit reconegut, tenint contractadas pera dita temporada a las actrius senyoretas Antonia y Elvira Verdier que tan del agrado son de públich.

Tenen ja en estudi el preciós y discutit drama catalá, *Gent de vidre*, pera representarlo el primer dia y en cartera per anar representant sucesivament, *Riu Avall*, *La Dida*, *Lo Pubill*, *Lo Desheretat*, etc., etc. y entre las pessas, la xistosa y de tant éxit *El carro del vi*.

En la Junta General de la germandat «La Fraternitat» celebrada el diumenge passat a la Casa de la vila va ser reelegida la mateixa Junta Directiva pera l'any 1904.

Avuy acaba el periodo de cassa d'aucells y el dia

15 del mes entrant comensa la veda pera tota mena de cassa y pesca.

Ab gran extensitat s'ha ocupat la prempsa de Barcelona de la brillant *soirée* donadaa questa setmana en el rich palau del excelentíssim senyor don Estanislao Planás, del passeig de Gracia.

En dita festa foren convidadas las familias mes aristócratas de Barcelona, en sa majoria de las que venen a estihuejar a aquesta vila, quin acte va resultar molt espléndit, tant per la part dels artístichs adornos que tancaba el palau com pels hermosos y richs trajos de fantasia que lluien las aristocratas y xamosas senyoretas.

El dissapte passat, a la nit, va comensar a bufar un vent molt fort de la part de llevant que desde la mitja nit per amunt va fer arrancar una forta pluja que no pará en tot el diumenge y fins dilluns.

La pluja ha sigut molt profitosa pe'ls sembrats, puig desde qu'ha plogut, els blats han reverdit el doble mes y las viñas s'han assahonat del tot.

A causa de las ayguas han caigut alguns marges y terrers molls.

Avuy a las deu del matí se reunirá l'Ajuntament pera procedir a la rectificació de la llista del reemplás d'aquest any.

Avuy, acabat el ball de tarda del Prado, la companyia d'aficionats «Ló Rebrot» posará en escena y com a última de la temporada, la xistosa comedia catalana en un acte Pare y Padri, ab lo concurs de las simpáticas actrius senyoretas Verdier.

La societat «El Retiro» convoca avuy, a las tres de la tarde, als socis a junta general de segona convocatoria al objecte de nombra' nova junta directiva y rendir comptes del passat any de 1903.

El vinent dimars, dia de la Candelera, en el Centre Catalá de Vilanova, el diputat provincial catalanista del districte D. Joseph Bertrán y Musitu, donará una conferencia en la que explicarà la seva gestió a dintre de la Diputació.

L'acte promet revestir gran trascendencia, y a ell hi assistirà una representació dels catalanistas de Sitges.

Aviat contarà Sitges ab un nou y rich despatx de alcaldia degut a la generositat del alcalde Excelentíssim senyor don Francisco Batlle y del regidor don Cayetá Benaprés.

Las parets de dit despatx serán embéllidas per un luxosíssim paper-cuyro enviat a buscar a París, y un artístich *arrimadero* de fusta de gran altura, encarregat al industrial senyor Marsal, obsequi del mentat senyor Batlle, lo que junt ab un bonich empostissat de melis y caoba obsequi del senyor Benaprés, transformarà dit despatx en magnífica y elegant habitació.

Teniam coneixement de l'acte que s'havía realitzat a la Casa de la Vila, y de la desinfecció que necessita que no dubtém farán els nous concejals, mes com de la inspecció en resultan tan mal paradas certas personas (?) y may ens ha agradat abusar del caigut, varem creure mes noble passar la cosa en silenci, deixant l'assumpto en mans dels cridats a posarhi coto.

El setmanari d'en Julianet, que deuria haber quedat mut per are y sempre, com si hagués perdut el seny, o no n'hagués tingut may, surt ab una gacetilla esbombonant l'acta Notarial presa la setmana passada, que posa en evidencia verdaders delictes que pesan sobre el que, tal volta, haurá fet la gacetilla a que ens referim.

¿Quín calificatiu mereix?

Com si d'aixó no n'hi hagués prou, encara sembla vulgui amenaçar als que per salvar responsabilitats s'han vist obligats a pendre precaucions, olvidant que aquets tenen a la seva ma portarlo.... allá hont mereix. Aixó es abusar de la hombría de bé dels seus fiscals, que al últim es veurán obligats, impulsats pel mateix delinquent, a obrar com no tenen ganas, pero de manera consequent.

No mereix cap mena de llástima qui n'ha fet tantas a costas del poble, pero comprenem, y no cal ferne esmentde, lo que ha impulsat a obrar ab certa clemencia als que tenen a la seva ma castigarlo, pero

éll que vagi tivant que al ultim es deurá rompre la corda del altruisme del nou Ajuntament.

La Societat Agrícola cumplint ab l'article quart de son reglament invita als senyors socis pera la reunió que tindrà lloch avuy diumenge, a las tres de la tarde en el local de costum, carrer de Sant Francisco, 7.

Entre'ls assumptos importants que haurá de tractarse en ella hí ha en preferencia la rebaixa de la contribució territorial de vinyas filoxeradas segons la Real ordre aclaratoria del 28 de Novembre de 1903.

Lectura del nou reglament pera sa aprovació. Conferencias agrícolas y nombrament de Delegat que ha de representar a la Societat en el Congrés Agrícola que'n el proxím Mars tindrà lloch a la vila de Vendrell.

El diumenge passat en el teatre del «Retiro», després del ball de tarde y mentres un furios temporal s'havía ensenyorit de nostra vila, tingué lloch l'estreno de *Nit de trons*, comedia lírica en un acte, lletra del fornit escriptor en Quim Benaprés, posada en solfa per l'Enrich Morera un dels musichs catalans que tenen millor grapa.

Segons constava en els cartells, la obreta fou escrita per entreteniment de la maynada y consigném ab gust que'ls autors lograren facilmente el seu objecte. Per nosaltres el *clou* de l'obra es la magistral escena d'en Tallavent, personatge pletórich de vida, de temperament volcánich y d'una fogositat perillosa pera els pares que tenen fillas y per las fillas que tenen ó deixan de tenir pares.

La música que acompaña a la lletra, ab tot y tractarse de una gatada, está escrita ab el garbo y salero que caracteriza al mestre Morera, tenintse que repetir alguns números en mitj de sorollosos aplausos. La execució fou bona, mereixent no més que elogiots tots els que hi prengueaen part y els autors sigueren cridats a escena al terminar la representació.

Hem rebut un article titulat «Calamitat Socialera» y firmat per varis fusters que sentim molt no poder publicar fins la vinent setmana a causa de haver de ferho ab originals retrassats.

Noticias Religiosas

Avuy diumenge, a las 10 del matí, se celebrará la Missa Conventual.

A las 4 de la tarde, després de resat lo S.S. Rosari, farán los devots exercissis propis del *Via crucis*.

Dimars, festa de la Purificació de Ntra. Sra. coneguda vulgarment per «La Candelera»

A las 8 del matí, l'Associació de Fillas de María, honrará a sa Mare y Patrona en lo Misteri del dia d'avuy ab Comunió General, encarregantse de la práctica preparatoria lo Reverent Director d'aytal Associació.

A las 10 Missa Conventual.

A las 4 de la tarde Rosari després del qual lo chor de Senyoretas fillas de Maria entonarà hermós Trisagi-Maria, visita a la Verge y cant de lletretas.

Divendres primer de més l'Apostolat de l'oració a las 8 del matí celebrará la Comunió mensual de Reglament ab práctica preparatoria y durant lo Sant Sacrifici de la Missa, farán los demás exercissis dedicats a desagrarjar al Cor Amantíssim de Jesús.

A las 6 de la tarde los devots de la *Guardia d' Honor a Jesús Sacramentat* celebrarán en son propi altar la funció de desagrarvis, resant lo Sant Rosari, Trisagi-Seráfich, oracions dels guardas y reserva menor

A las 7 del vespre en l'Iglesia de Sant Joan se donará comens a la piadosa novena a Jesús Nazareno.

Dissapte a las 10 del matí en lo Santuari del Vinyent, durant lo Sant Sacrifici de la Misa se farán los exercicis de la Sabatina, cant dels goigs y Salve

Publicació de la Butlla de la Santa Crehuada.

Avuy diumenge, a dos quarts de 10 del matí la Rdá. Comunitat, precedida de Creu Alta y Gonfalone anirá a l'Iglesia del Sant Hospital a rebrer de mans del delegat del Comisari de la Crehuada las *Lletras Apostólicas* del indult per l'any 1904, seguint los carrers de costum per fer la publicació.

Imprempta de F. Bazarias; Balmes, 71.—Barcelona

GANGA de máquinas de cosir, propias pera familias, se venen aseguradas, á 10 y 12 duros; donantse llisons de franc. Es venen baratas per necessitarse el local

Máquinas á má, de 2 á 4 duros, propias pera regalo de nenas.

Máquinas Jones y Wilson, (sabateras novas) las de la millor calitat del mon, se venen á plassos.

Representant, — RIBERA, 26

OCASIO En el carrer del Vinyet hi há per llogar un local molt espayós, que'l compon de baixos y un primer pis y te surtida á la Ribera.

Informarán en l'administració d'aquest periódich carrer de Sant Pere, 6.—Sitges.

Cassadó y Moreu

PIANOS

Vendas, Lloguers y Plassos

Dormitori Sant Francesch, 27 - Barcelona

AVIS IMPORTANT

JOAN LLOPIS y PAU SOLDEVILA, participan als agricultors de Sitges y al públich en general, que desde el present any de 1904, tindrán a disposició de qui ho solliciti els articles mes útils y necessaris en el ram d'agricultura. Podém proporcionar en condiciones inmillorables, tota mena d'adobs, ceps americans, arbres de totas classes, etcétera, etc.

Aixis mateix éns encarreguem de la correduria de fincas, operacions de peritatje ó valoració de las mateixas, y ens proposém facilitar el crédito agrícola efectuant préstams á interessos módichs.

Pera mes informes, dirigirse á JOAN LLOPIS y PAU SOLDEVILA.—CARRERÓ DEN FALS (Cap de la vila).

ITINERARI DE TRENS

Surtidas de Sitges pera Barcelona

A las 5'51, mixte, de Tarragona, ab billets de 2.^a y 3.^a clase.
A las 7'13, mixte-correu, de Valencia, ab billets de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase.
A las 8'59, mixte, de Tarragona, ab billets de 2.^a y 3.^a clase.
A las 11'26, mixte, de Madrid, ab billets de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase.
A las 16'14, correu de Madrid, ab billets de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase.
A las 17'17, mercancías, de Casp, ab billets de 2.^a y 3.^a clase.
A las 20'20, mercancías, de Tarragona, ab billets de 3.^a clase.
A las 21'22, exprés, de Valencia, ab billets de 1.^a y 2.^a clase.

Surtidas de Barcelona pera Sitges

A las 2'58, mercancías, (de Sans) á Tarragona, ab billets de 3.^a clase.
A las 5'15, mercancías, (del Paseig de Gracia) á Casp, ab billets de 2.^a y 3.^a clase.
A las 5'44, correu, á Picamoxóns, ab billets de 1.^a y 3.^a clase.
A las 8'48, exprés á Valencia, ab billets de 1.^a y 2.^a clase.
A las 9'47, correu, á Madrid, ab billets de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase.
A las 12'14, mercancías, (Paseig de Gracia) á Tarragona, ab billets de 2.^a y 3.^a clase.
A las 14'26, mixte, á Madrid, ab billets de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase.
A las 18'17, omnibus, á San Vicens, ab billets de 2.^a y 3.^a clase.
A las 20'00 correu-mixte, á Valencia, ab billets de 1.^a, 2.^a y 3.^a

Surtidas de Sitges pera Vilanova

A las 5'07; á las 6'50; á las 8'25; á las 9'45; á las 10'59; á las 14'17; á las 16'13; á las 19'27; y a las 21'21.

Surtidas de Vilanova pera Sitges

A las 5'26; á las 7'01; á las 8'46; á las 11'12; á las 16'02; á las 16'52; á las 19'48; y á las 21'12.

Horas de surtida de la correspondencia pera Barcelona y Extranjer

(Del bussó de la Administració.)

A las 6'42; á las 10'55; á las 15'43; y á las 20'15.

Vilanova, Valencia y Madrid

A las 6'10; á las 10'28; á las 15'40; y á las 20'48.

Pera Sant Pere de Ribas, Olivella y Cañellas

A las 6'42; y á las 15'43.

(Del bussó del carrer Major, se retira 10 minuts avant.)

NOTA

Els trens que surten de la Estació de Barcelona, arriban al baixador del Paseig de Gracia als 11 minuts els exprsos y 12 els demás.